

Muster für eine Selbstverpflichtungserklärung

Hiermit versichere ich, dass ich nicht wegen einer Straftat nach

- Verletzung der Fürsorge- oder Erziehungspflicht (§ 171 StGB)
- Tatbestände gegen die sexuelle Selbstbestimmung (§§ 174 bis 174c, 176 bis 180a, 181a, 182 bis 184g, 184i, 201a Abs. 3 StGB)
- Misshandlung von Schutzbefohlenen (§ 225 StGB)
- Tatbestände gegen die persönliche Freiheit (§§ 232 bis 233a, 234, 235, 236 StGB)

rechtskräftig verurteilt worden bin und auch keine entsprechenden Verfahren gegen mich anhängig sind.

Im Rahmen dieser Erklärung verpflichte ich mich dazu, den Träger über die Einleitung eines entsprechenden Verfahrens zu informieren.

Zudem verpflichte ich mich zu folgenden Verhaltensweisen:

- Ich begegne Kindern und Jugendlichen mit wertschätzendem und vertrauensvollem Verhalten und achte ihre Rechte und ihre Würde.
- Ich wahre die Intimsphäre und die persönlichen Schamgrenzen der mir anvertrauten Kinder und Jugendlichen.
- Ich schütze die mir anvertrauten Kinder und Jugendlichen vor Schaden, Gefahren, Missbrauch und Gewalt.
- Ich nehme die individuellen Empfindungen der Kinder und Jugendlichen zu Nähe und Distanz gegenüber anderen Menschen ernst und respektiere ihre persönlichen Grenzen.
- Ich nehme Grenzüberschreitungen durch andere Mitarbeitende und Teilnehmende bei Angeboten und Aktivitäten bewusst wahr und vertusche sie nicht. Ich spreche die Situation bei den Beteiligten offen an

Name, Vorname

Geburtsdatum

Anschrift

Ort, Datum

Unterschrift

ЗАВІРЕНИЙ ПЕРЕКЛАД З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

Взірець заяви-зобов'язання

Наступним я підтверджую, що мене не було засуджено у вчиненні кримінального правопорушення за такими пунктами:

- порушення обов'язку про піклування або виховання (§ Стаття 171 Кримінального кодексу)
- злочини проти статевого самовизначення (§§ 174–174с, 176–180а, 181а, 182–184g, 184і, 201а, пункт 3 Кримінального кодексу)
- жорстоке поводження з довіреними особами (§ 225 Кримінального кодексу).
- злочини проти особистої свободи (§§ 232–233а, 234, 235, 236 Кримінального кодексу)

а також, що проти мене не відкрито відповідного провадження.

У рамках цієї заяви я зобов'язуюся повідомити установу у випадку порушення проти мене відповідного провадження.

Крім того я зобов'язуюся дотримуватися в моїй поведінці наступного:

- Я ставлюся до дітей та підлітків з шанобою та довірою, поважаю їхні права та гідність.
- Я поважаю інтимну сферу та її межі довірених мені дітей та підлітків.
- Я захищаю довірених мені дітей та підлітків від шкідливих впливів та небезпек, знущань та насильства.
- Я відповідально ставлюся до індивідуального сприйняття дітьми та підлітками меж у спілкуванні з іншими людьми й поважаю їхні особисті межі.
- Я відповідально реагую, якщо інші співробітники й учасники різних заходів переходять допустимі межі й не приховую цього. Я відверто говорю про ситуацію з усіма, хто до неї причетний.

Прізвище, імя

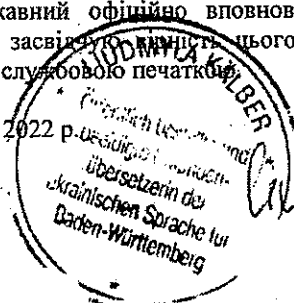
Дата народження

Адреса

Місце, дата, підпис

Я, Людмила Кельбер, державний офіційно вповноважений перекладач при Земельному суді м. Фрайбурга в Брайсгау (ФРН) засвідчую, що цей переклад з німецької мови на українську і завіряю його своїм підписом та службовою печаткою.

с. Зеєгайм-Юєнгайм, 10 квітня 2022 р.



Ludmila Kälb
Kälber

Muster für eine Selbstverpflichtungserklärung

Hiermit versichere ich, dass ich nicht wegen einer Straftat nach

- Verletzung der Fürsorge- oder Erziehungspflicht (§ 171 StGB)
- Tatbestände gegen die sexuelle Selbstbestimmung (§§ 174 bis 174c, 176 bis 180a, 181a, 182 bis 184g, 184i, 201a Abs. 3 StGB)
- Misshandlung von Schutzbefohlenen (§ 225 StGB)
- Tatbestände gegen die persönliche Freiheit (§§ 232 bis 233a, 234, 235, 236 StGB)

rechtskräftig verurteilt worden bin und auch keine entsprechenden Verfahren gegen mich anhängig sind.

Im Rahmen dieser Erklärung verpflichte ich mich dazu, den Träger über die Einleitung eines entsprechenden Verfahrens zu informieren.

Zudem verpflichte ich mich zu folgenden Verhaltensweisen:

- Ich begegne Kindern und Jugendlichen mit wertschätzendem und vertrauensvollem Verhalten und achte ihre Rechte und ihre Würde.
- Ich wahre die Intimsphäre und die persönlichen Schamgrenzen der mir anvertrauten Kinder und Jugendlichen.
- Ich schütze die mir anvertrauten Kinder und Jugendlichen vor Schaden, Gefahren, Missbrauch und Gewalt.
- Ich nehme die individuellen Empfindungen der Kinder und Jugendlichen zu Nähe und Distanz gegenüber anderen Menschen ernst und respektiere ihre persönlichen Grenzen.
- Ich nehme Grenzüberschreitungen durch andere Mitarbeitende und Teilnehmende bei Angeboten und Aktivitäten bewusst wahr und vertusche sie nicht: Ich spreche die Situation bei den Beteiligten offen an

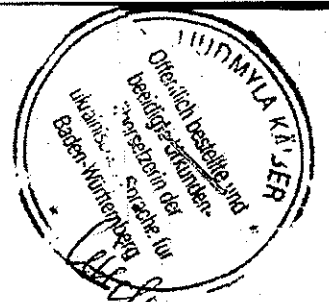
Name, Vorname

Geburtsdatum

Anschrift

Ort, Datum

Unterschrift



Handwritten signature:
Ulrich
Keller